

# MOVADO

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO  
GARANTIA E GUIA DE SERVIÇOS

# ÍNDICE

	PÁGINA
SOBRE A MOVADO	3
CUIDADOS E MANUTENÇÃO	4
INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO	
① Padrão 2 Ponteiros Dia/Data – Quartzo (Inclui BOLD Evolution Dia Data)	7
② Modelos Padrão de 2 Ponteiros e 3 Ponteiros - Quartzo e Automático (Inclui os relógios femininos Automatic 1881 e a maioria dos relógios Movado Museum Dial)	8
③ Modelos Padrão de 3 Ponteiros/Data e 3 Ponteiros Dia/Data – Quartzo e Automático (Inclui Museum Classic Automatic, 1881 Automatic men's, Red Label, NOVO SE Quartzo e SE Automáticos, Série 800 a Quartzo e NOVO Série 800 Automáticos selecionados, Vizio Quartzo e NOVO Vizio Automáticos selecionados e Movado Heritage Séries Datron e Disco Volante)	9
④ Cronógrafo a Quartzo 1/1 de Segundo – Tipo A (Inclui cronógrafo a quartzo Série 800 e cronógrafos NOVO Movado BOLD TR90)	10
⑤ Cronógrafos Quartzo 1/5 de Segundo – Tipo B (Modelos de cronógrafos Movado BOLD 38 mm selecionados)	13
⑥ Cronógrafo a Quartzo 1/10 de Segundo – Tipo B (Cronógrafos Vizio a quartzo selecionados)	15
⑦ Cronógrafo a Quartzo 1/10 de Segundo – Tipo C (Inclui Movado Heritage Série Circa, Museum Sport)	18
⑧ Cronógrafo a Quartzo 1/10 de Segundo – Tipo D (Cronógrafos a quartzo Movado BOLD 38 mm selecionados)	21
⑨ Cronógrafo a quartzo 1/1 de segundo – Tipo C (Inclui os modelos de cronógrafo Calendoplan Série Heritage Movado )	23
CARACTERÍSTICAS ESPECIAIS	
(A) Bisel Giratório	26
(B) Coroa Rosqueada	27
(C) Anel Refletor Giratório	28
(D) Pulseiras intercambiáveis	29
(E) Fecho Deslizante de Pulseira Metálica	30
OBTENDO SERVIÇOS	31
INFORMAÇÕES DE GARANTIA	32
CENTROS DE SERVIÇOS AUTORIZADOS MOVADO	33

# MOVADO

Uma importante empresa de relógios suíça, reconhecida pela beleza de seu design moderno, a Movado obteve mais de 100 patentes e 200 prêmios internacionais pelo seu senso artístico e inovação desde 1881. É a marca de alguns dos mais famosos relógios já criados, com destaque para o Movado Museum® Watch.

Projetado em 1947 pelo artista Nathan George Horwitt e hoje considerado um ícone do Modernismo, o mostrador do relógio definindo com um simples ponto as 12h00, simbolizando o sol no seu apogeu, foi aclamado por sua pureza de design incomparável na história da contagem de tempo.

Todos os relógios Movado são famosos por seu legado de design inovador e uma dedicação ao futuro da marcação do tempo. Parabéns pela sua compra.

# CUIDADOS E MANUTENÇÃO

Como qualquer mecanismo delicadamente produzido, seu relógio Movado requer manutenção periódica para assegurar um desempenho otimizado. A manutenção inclui total desmontagem, limpeza, substituição de peças se necessário, remontagem e lubrificação do movimento. Um intervalo de manutenção de 3 a 5 anos é recomendado, além das trocas das baterias.

Nunca abra o relógio você mesmo. Se seu relógio precisar de reparo ou ajuste, leve ou envie-o diretamente a um Centro de Serviço Autorizado Movado. Para obter a lista mundial mais atual e completa, visite <https://repairs.mgiservice.com/movado>.

NOTA: A Movado Watch Company assume responsabilidade somente pelos serviços executados em seus Centros de Serviço Autorizados.

## CHOQUE

Todos os relógios Movado têm movimentos resistentes a choque, testados individualmente para atender aos padrões internacionais.

## POEIRA

Pode entrar poeira em um relógio se a caixa, cristal ou coroa não estiverem intactos. Uma pequena partícula é suficiente para interromper o movimento. Mande imediatamente reparar seu relógio se o cristal ficar frouxo, arranhado ou lascado ou se a caixa ou a coroa estiverem danificadas.

## MAGNETISMO

A exposição de um relógio a fortes campos magnéticos irá afetar a exatidão da hora, e pode fazer com que o relógio pare de funcionar. Um relógio a quartzo continuará a funcionar com sua precisão original depois de retirado do campo magnético; um relógio mecânico poderá exigir uma desmagnetização para que volte a operar novamente.

## RESISTÊNCIA À ÁGUA

Todos os relógios Movado são testados para atender aos padrões internacionais de resistência à água.

A maioria dos estilos são resistentes à água até 3 bar (30 metros/ 3 ATM/ 99 pés); certos modelos são resistentes à água a pressões/profundidades maiores, conforme indicado no mostrador ou no verso da caixa.

ADVERTÊNCIA: Se o limite de resistência da água não estiver indicado em seu relógio, não exponha o relógio a pressão/profundidade maior do que 3 bar (30 metros/ 3 ATM/ 99 pés), pois seu relógio poderá ficar danificado e sua garantia será anulada.

IMPORTANTE: Não opere a coroa e os botões de pressão do relógio em um modelo cronógrafo, ou quaisquer outros botões quando o relógio estiver molhado ou sob a água.

NOTA: A Movado Watch Company não será responsável por qualquer dano causado ou relacionado com vazamento originário de manuseio inadequado ou dano à caixa, coroa, vedações ou cristal.

# CUIDADOS E MANUTENÇÃO

Para conservar a resistência à água, é necessária manutenção anual. As vedações e a coroa que vedam a caixa são sujeitas ao desgaste e deterioração sob uso normal. Essas peças devem ser inspecionadas e substituídas conforme o necessário cada vez que o relógio for aberto para manutenção, inclusive nas trocas de bateria.

Seu Centro de Serviço Autorizado Movado irá automaticamente testar novamente a resistência à água como um passo de rotina em todas as ordens de serviço.

## OUTRAS PRECAUÇÕES:

Se seu relógio for equipado com uma coroa aparafusada ou botões de pressão, assegure-se de aparafusá-los de volta na caixa após todas as operações.

A resistência à água se aplica somente à caixa do relógio, algumas pulseiras de relógio não devem ser usadas sob a água ou sujeitas a condições de umidade. Por favor, consulte CUIDADOS COM A PULSEIRA.

Evite expor seu relógio a variações de temperatura súbitas ou excessivas.

Não deixe cair seu relógio ou bata-o contra uma superfície dura. A resistência à água deve ser verificada novamente após todos os choques violentos.

Limpe seu relógio regularmente esfregando com um pano macio umedecido com água pura, especialmente após a exposição à água do mar.

## CUIDADOS COM A PULSEIRA

Embora a duração de uma pulseira de relógio dependa do seu cuidado e hábitos de uso, bem como do clima em que você vive, os cuidados adequados irão prolongar sua vida útil.

Pulseiras de couro devem ser mantidas secas. A exposição à água pode fazer com que uma pulseira de couro torne-se quebradiça e se rompa eventualmente. Para preservar o acabamento do couro, deve ser evitado o contato com perfumes. Após a exposição ao cloro ou água salgada, limpe cuidadosamente sua pulseira de couro com um pano umedecido em água corrente e deixe secar.

NOTA: As pulseiras dos relógios Movado não são cobertas pela garantia do relógio Movado.

## INFORMAÇÕES SOBRE A BATERIA

O relógio Movado a quartzo possui uma bateria de óxido de prata de 1,55 Volts, especialmente projetada para relógios. Ela irá durar cerca de 18 a 36 meses sob uso normal.

NOTA: O uso frequente de funções especiais, como timer do cronômetro nos modelos com cronógrafo, podem diminuir a vida útil da bateria.

Características de fim da vida útil: O ponteiro dos segundos em muitos modelos irá começar a se mover de modo

## CUIDADOS E MANUTENÇÃO

hesitante em incrementos de 4 segundos quando a bateria estiver quase gasta, indicando a necessidade de substituição.

Substituição da bateria: É importante usar somente a bateria recomendada pela Movado. Leve ou envie seu relógio para um Centro de Serviços Autorizado para trocar sua bateria. Sua bateria antiga deverá ser descartada/reciclada de forma apropriada. Não tente você mesmo trocar a bateria.

# ① PADRÃO DE 2 PONTEIROS DIA/DATA – QUARTZO

Inclui BOLD Evolution Dia Data

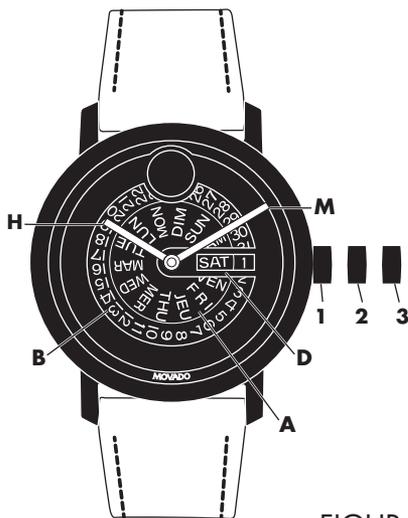


FIGURA A

## LEGENDA:

H – Ponteiro de horas

M – Ponteiro de minutos

D – Mostrador de Dia/Data

1, 2, 3 – Posições da coroa

A – Placa indicadora de dia

B – Placa indicadora de data

## Posições da coroa:

Posição 1 – Posição de funcionamento normal; coroa empurrada contra a caixa.

Posição 2 – Correção de Data + Dia

Correção do Dia:

Puxe a coroa para posição 2 (relógio continua funcionando) Gire a coroa no sentido anti-horário até que o dia desejado da semana apareça no idioma escolhido.

Empurre a coroa de volta para a posição 1

Posição 3 – Posição de ajuste da hora

Puxe a coroa para a posição 3 (relógio parado) Gire a coroa até que a hora real seja exibida. Empurre a coroa de volta para a posição 1.

## Para ajustar a hora:

1. Puxe a coroa para a posição 3; o relógio para de funcionar.
2. Gire a coroa em qualquer direção para mover os ponteiros para a hora desejada.
3. Empurre a coroa de volta para a posição 1; o relógio volta a funcionar, agora ajuste a hora certa.

## Para corrigir a data:

1. Puxe a coroa para a posição 2; o relógio continua a funcionar.
2. Gire a coroa no sentido horário até que a data correta apareça no visor D de dia/data.
3. Empurre a coroa de volta para a posição 1.

## Para corrigir o dia:

1. Puxe a coroa para a posição 2; o relógio continua a funcionar.
2. Gire a coroa no sentido anti-horário até que o dia correto apareça no visor D de dia/hora.
3. Empurre a coroa de volta para a posição 1.

## ② MODELOS PADRÃO DE 2 PONTEIROS E 3 PONTEIROS QUARTZO E AUTOMÁTICO

Inclui os relógios femininos Automatic 1881 e a maioria dos relógios Movado Museum Dial

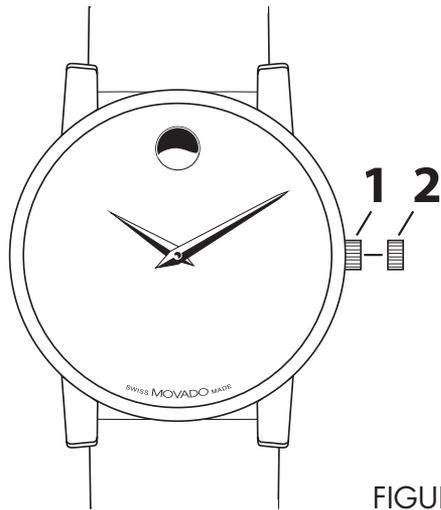


FIGURA A

### Posições da coroa:

Posição 1 – Posição normal de operação.

Coroa empurrada contra a caixa.

Posição 2 – Para ajustar a HORA:

Gire a coroa em uma das duas direções.

### Para dar corda manualmente em um movimento automático:

O movimento de seu braço durante as atividades diárias deve ser suficiente para manter o movimento do seu relógio Movado automático funcionando.

Entretanto, se você não usar seu relógio por 38 horas ou mais e ele parar, você precisará dar corda manualmente antes de ajustar a hora:

1. Com a coroa na posição 1, gire a coroa no sentido horário aproximadamente 20 rotações.
2. Reajuste a hora seguindo as instruções acima.

Relógios automáticos não contêm baterias. Eles são carregados pelo movimento do seu pulso. Se o relógio não for usado ele vai parar de funcionar em cerca de 38 horas. Para fazê-lo funcionar novamente, gire a coroa no sentido horário cerca de 20 a 30 vezes até que o ponteiro de segundos comece a se mover. Provavelmente você precisará redefinir a hora e a data.

### ③ MODELOS PADRÃO 3 PONTeiros/DATA E 3 PONTeiros/DIA/DATA QUARTZO E AUTOMÁTICO

Inclui Museum Classic Automatic, 1881 Automatic men's, Red Label, NOVO SE Quartzo e SE Automáticos, Série 800 a Quartzo e NOVO Série 800 Automáticos selecionados, Vizio Quartzo e NOVO Vizio Automáticos selecionados e Movado Heritage Séries Datron e Disco Volante

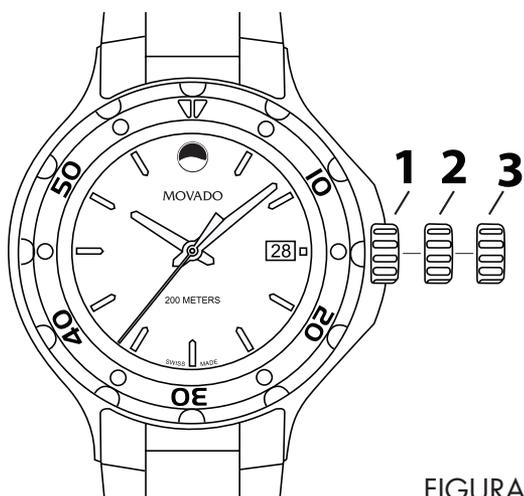


FIGURA A

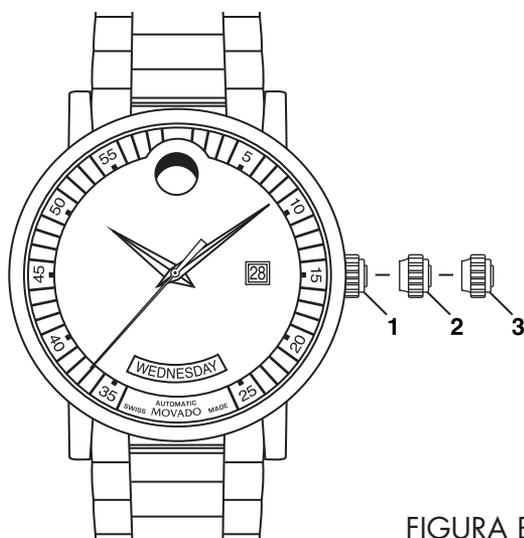


FIGURA B

#### Posições da coroa:

Posição 1 – Posição normal de operação.

Coroa empurrada contra a caixa.

Posição 2 – Para ajustar a DATA\*:

Gire a coroa no sentido horário.

Para ajustar o DIA\*:

Gire a coroa no sentido anti-horário.

Posição 3 – Para ajustar a HORA\*:

Gire a coroa em uma das duas direções.

\***IMPORTANTE:** NÃO ajuste a Data nos modelos Vizio quando a hora estiver entre 21h30 e 03h00 e as mudanças automáticas do calendário já estiverem em progresso. Se o fizer poderá danificar o mecanismo.

\***NOTA:** Se seu relógio tiver uma coroa aparafusada, antes de poder ajustar a Data (Dia/Data) ou a Hora, você deve primeiro destravar a coroa girando-a no sentido anti-horário aproximadamente seis rotações. Após o ajuste Hora/Data (Dia/Data), a coroa deve ser girada novamente em direção à caixa para assegurar a resistência à água.

#### Para dar corda manualmente em um movimento automático:

O movimento de seu braço durante as atividades diárias deve ser suficiente para manter o movimento do seu relógio Movado automático funcionando. Entretanto, se você não usar seu relógio por 38 horas ou mais e ele parar, você precisará dar corda manualmente antes de ajustar a hora:

1. Com a coroa na posição 1, gire a coroa no sentido horário aproximadamente 20 rotações.
2. Reajuste a hora seguindo as instruções acima.

## ④ CRONÓGRAFO A QUARTZO 1/1 DE SEGUNDO – TIPO A

Inclui cronógrafo a quartzo Série 800 e cronógrafos NOVO Movado BOLD TR900

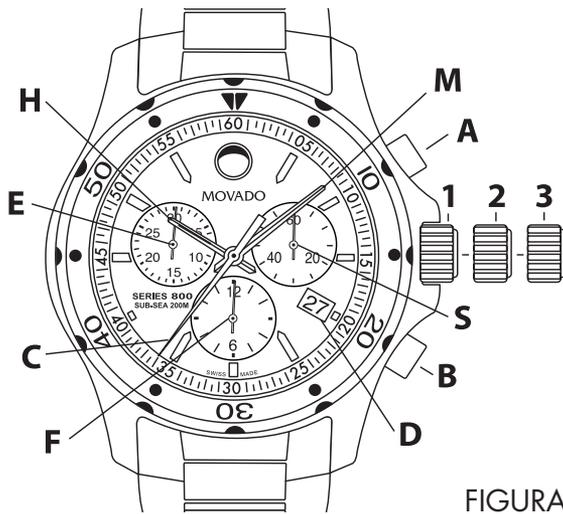


FIGURA A

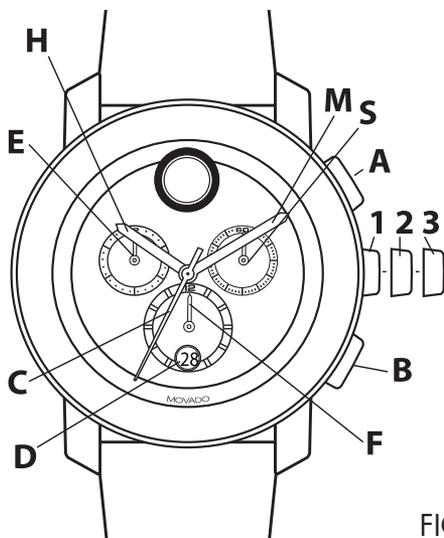


FIGURA B

### LEGENDA:

- H – Ponteiro de horas
- M – Ponteiro de minutos
- S – Ponteiro pequeno de segundos
- C – Contador de 60 segundos do cronógrafo
- E – Contador de 30 minutos do cronógrafo
- F – Contador de 12 horas do cronógrafo
- D – Mostrador de Data
- 1, 2, 3 – Posições da coroa
- A – Botão de pressão (iniciar/parar) do cronógrafo
- B – Botão de pressão (dividir/reiniciar) do cronógrafo

Estes modelos de cronógrafo apresentam um contador de minutos (até 30), um contador de horas e um submostrador de segundos; um ponteiro de segundos no centro do cronógrafo e visor de data ou visor de data grande. Eles podem ser usados para controlar o tempo de um evento de até 12 horas de duração até o próximo segundo.

### CONFIGURAÇÃO DA HORA/DATA

#### Para ajustar a hora:

1. Destrave a coroa aparafusável nos modelos com esse recurso. Consulte "Coroa Rosqueada" para instruções.
2. Puxe a coroa para a posição 3; o relógio para.
3. Gire a coroa em uma das duas direções até que os ponteiros indiquem a hora desejada.
4. Empurre a coroa de volta para a posição 1; o relógio reinicia.
5. Gire a coroa de volta em direção à caixa nos modelos com coroa rosqueada.

#### Para ajustar a hora no segundo exato:

1. Destrave a coroa nos modelos com coroa rosqueada.
2. Assim que o ponteiro de segundos pequeno S atingir a posição <<60>>, puxe a coroa para fora até a posição 3; o relógio para.
3. Gire a coroa para mover os ponteiros e ajustar a hora, certificando-se de que a data mude à meia-noite e não ao meio-dia.
4. Mova os ponteiros ligeiramente à frente da hora exata, em seguida gire lentamente a coroa no sentido anti-horário para alinhar o ponteiro de minutos com o marcador de minutos correto.
5. Utilize um sinal de tempo preciso (de uma estação de rádio, por exemplo). Quando o sinal sonoro assinalar a hora exata, empurre imediatamente a coroa de volta para a posição 1; o relógio reinicia, agora ajustado com a hora exata.

## ④ CRONÓGRAFO A QUARTZO 1/1 DE SEGUNDO – TIPO A

Inclui cronógrafo a quartzo Série 800 e cronógrafos NOVO Movado BOLD TR900

6. Gire a coroa de volta em direção à caixa nos modelos com coroa rosqueada.

### Para corrigir a data (modo rápido):

1. Puxe a coroa destravada para a posição 2; o relógio continua a funcionar.
2. Gire a coroa no sentido horário até que a data correta apareça no visor de Data **D**.
3. Empurre a coroa de volta para a posição 1 e gire de volta em direção à caixa.

NOTA: Se a data for ajustada entre 21h00 e 24h00 quando a mudança automática da data já estiver em progresso, ele deve ser ajustado para o dia seguinte. A data não irá avançar automaticamente à meia-noite se tiver sido ajustada através do modo rápido durante essas horas.

### Para ajustar data/hora após uma troca da bateria:

1. Puxe a coroa rosqueada destravada para a posição 2; o relógio continua a funcionar.
2. Gire a coroa no sentido horário até que a data de ontem apareça no visor **D**.
3. Puxe a coroa para a posição 3; o relógio para.
4. Gire a coroa no sentido horário até que a data de hoje apareça no visor **D**.
5. Continue a girar a coroa no sentido horário até que os ponteiros indiquem a hora correta.

NOTA: Certifique-se de considerar dia/noite quando ajustar a hora.

6. Empurre a coroa de volta para a posição 1 e gire de volta em direção à caixa.

## FUNÇÕES DO CRONÓGRAFO

### Visão Geral

Use os botões **A** e **B** para operar o cronógrafo. Pressionar o botão **A** a primeira vez irá iniciar o cronógrafo. Pressionar o botão **A** a segunda vez irá parar o cronógrafo, permitindo ler o tempo decorrido. Pressionar o botão **A** a terceira vez irá reiniciar o cronógrafo. Pressionar o botão **B** irá retornar os ponteiros do cronógrafo **C**, **E** e **F** a zero. Ajustar a hora não para o cronógrafo, mas bloqueia

os botões **A** e **B** pelo tempo que a coroa estiver puxada para fora.

NOTA: A coroa deve estar na posição 1 e os ponteiros devem estar em zero antes que o cronógrafo seja iniciado. Pressione o botão **B** para retornar os ponteiros a zero.

IMPORTANTE: Não pressione os botões **A** ou **B** quando a coroa estiver puxada para fora para a posição 2 ou 3. Se o botão **A** ou **B** for acidentalmente ativado enquanto a coroa não estiver nivelada com a caixa, um ou mais ponteiros do cronógrafo pode ficar fora de sincronia. Se isso ocorrer, siga as instruções no final para sincronizar os ponteiros do cronógrafo.

### Funções de cronógrafo simples:

Medir sem interrupções a duração de um evento único:

1. Pressione o botão **A** para acionar o cronógrafo.
2. Pressione o botão **A** uma segunda vez para parar o cronógrafo e ler os 3 ponteiros do cronógrafo para determinar o tempo decorrido, por exemplo: 1 hora, 8 minutos, 47 segundos.
3. Pressione o botão **B** para retornar os ponteiros do cronógrafo a zero.

### Funções de tempo acumulado:

Para medir o tempo combinado de uma Series de eventos menores, por exemplo, o tempo efetivo de jogo de uma partida de futebol americano, em que o jogo é interrompido repetidas vezes:

1. Pressione o botão **A** para acionar o cronógrafo.
2. Pressione o botão **A** outra vez para parar o cronógrafo e ler o tempo decorrido, por exemplo: 15 minutos, 22 segundos.
3. Pressione o botão **A** novamente para reiniciar a contagem.
4. Pressione o botão **A** a quarta vez para parar o cronógrafo novamente e ler o tempo decorrido, por exemplo: 28 minutos, 35 segundos.

NOTA: Cada vez que você parar o cronógrafo, os ponteiros do cronógrafo irão indicar o tempo total acumulado.

## ④ CRONÓGRAFO A QUARTZO 1/1 DE SEGUNDO – TIPO A

Inclui cronógrafo a quartzo Série 800 e cronógrafos NOVO Movado BOLD TR900

5. Repita os passos 1 e 2 para adicionar cada intervalo adicional de tempo.
6. Depois que obtiver a leitura final de tempo acumulado, pressione o botão **B** para retornar os ponteiros do cronógrafo a zero.

### Funções de tempo fracionado ou tempo intermediário:

Para fazer leituras de tempo intermediário durante o desenrolar de uma corrida:

1. Pressione o botão **A** para acionar o cronógrafo.
2. Pressione o botão **B** para parar o cronógrafo por um momento.
3. Leia o tempo intermediário, por exemplo: 11 minutos, 16 segundos.
4. Pressione o botão **B** para reiniciar a função do cronógrafo. Os 3 ponteiros do cronógrafo irão rapidamente acompanhar o evento em curso.
5. Para ler um segundo tempo intermediário, pressione o botão **B** novamente. Repita os passos 2 a 4 para medir tempos fracionados adicionais.
6. Pressione o botão **A** para parar o cronógrafo.
7. Faça a leitura do tempo final, por exemplo: 2 horas, 14 minutos, 7 segundos.
8. Pressione o botão **B** para retornar os ponteiros do cronógrafo a zero.

### Sincronizando os ponteiros do cronógrafo:

Após uma troca de bateria ou no caso de um erro, você pode precisar ajustar manualmente um ou mais ponteiros do cronógrafo para alinhá-los corretamente na posição zero.

NOTAS: No modo de correção, cada vez que você pressionar e soltar o botão de pressão **A** irá fazer avançar o ponteiro do cronógrafo ativo em um incremento. Para avançar o ponteiro rapidamente, pressione e mantenha pressionado o botão de pressão **A**. Você pode sair do modo de correção a qualquer momento da sequência, retornando a coroa para a posição 1 (e girando-a de volta contra a caixa).

1. Puxe a coroa rosqueada destravada para a posição 3.
2. Pressione e mantenha pressionados os botões **A** e **B** simultaneamente por pelo menos 2 segundos para entrar no modo de correção. Quando o ponteiro dos segundos do cronógrafo **C** girar 360°, o modo de correção é ativado; solte os botões **A** e **B**.
3. Ajuste o ponteiro de segundos **C** do centro do cronógrafo usando o botão de pressão **A**.
4. Quando o ponteiro **C** atingir a posição zero, pressione o botão de pressão **B**.
5. Agora pressione o botão de pressão **A** para ajustar o ponteiro contador de minutos **E**.
6. Quando o ponteiro **E** atingir a posição zero, pressione o botão de pressão **B**.
7. Use o botão de pressão **A** novamente para ajustar o ponteiro contador de horas **F**.
8. Quando o ponteiro **F** atingir a posição zero, empurre a coroa de volta para a posição 1 (e gire de volta em direção à caixa). Os ponteiros de horas estão agora sincronizados na posição zero e o cronógrafo está pronto para uso.

## ⑤ CRONÓGRAFO A QUARTZO 1/5 DE SEGUNDO – TIPO B

Modelos de cronógrafos Movado BOLD 38 mm selecionados

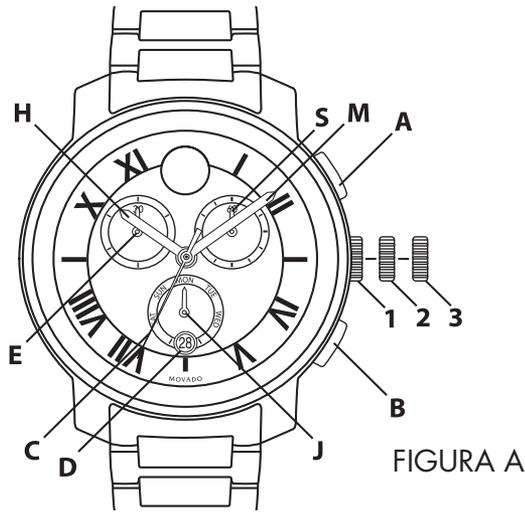


FIGURA A

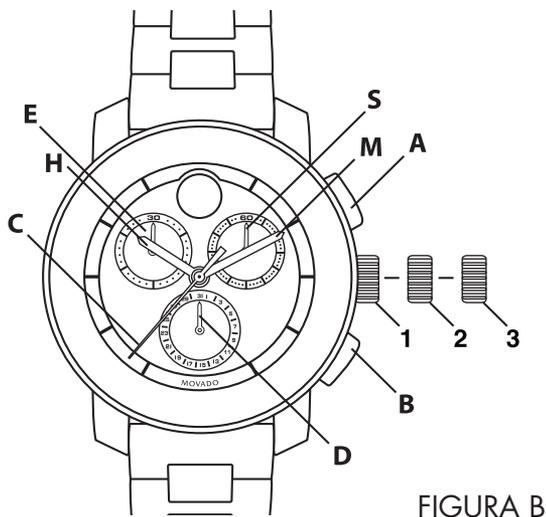


FIGURA B

### LEGENDA:

- H – Ponteiro de hora
- M – Ponteiro de minuto
- C – Ponteiro do cronógrafo de 1/5 de segundo
- S – Ponteiro pequeno de segundos
- J – Ponteiro indicador de dia
- D – Visor/Indicador de data
- E – Contador de 30 Minutos do Cronógrafo
- 1, 2, 3 – Posições da coroa
- A – Iniciar/Parar
- B – Redefinir

Estes modelos de cronógrafo apresentam um ponteiro central de 1/5 de segundo do cronógrafo, um contador de minutos (até 30) e

submostradores pequenos de segundos; e ainda um submostrador indicador do dia com visor de data (figura A) ou submostrador indicador de data (figura B). Eles podem ser usados para controlar o tempo de um evento de até 30 minutos de duração em 1/5 de segundo.

### Ajuste da HORA:

1. Puxe a coroa para a posição 3; o relógio (ponteiro de segundos pequeno S) irá parar.  
NOTA: Se a coroa for puxada para a posição 3 enquanto o cronógrafo estiver funcionando, a contagem de tempo irá parar.
2. Gire a coroa em qualquer direção para ajustar os ponteiros de hora H e minutos M para a hora desejada levando em conta manhã/tarde (AM/PM).
3. Empurre a coroa de volta para a posição 1; o relógio reinicia.

### Para ajustar o DIA (modelos selecionados, Figura A):

1. Puxe a coroa para a posição 3.
2. Gire a coroa em qualquer direção para definir o dia da semana: O ponteiro indicador de Dia J irá avançar ou recuar 1 dia sempre que os ponteiros de hora H e minutos M passarem a meia-noite (24h00).
3. Como o ponteiro J indica o dia correto, continue girando a coroa para ajustar os ponteiros da hora H e minutos M para a hora desejada, levando em consideração manhã e tarde (AM/PM).
4. Empurre a coroa de volta para a posição 1.

### Para ajustar a DATA:

1. Puxe a coroa para a posição 2.
  2. Gire a coroa no sentido horário (Figura A) ou anti-horário (Figura B) para ajustar a data D.
- CUIDADO: Não ajuste a data D quando os ponteiros de hora e minutos estiverem entre 21h00 e 00h30. Se o fizer poderá danificar o mecanismo do calendário. Se você precisar ajustar a data durante essas horas, primeiro mova os ponteiros de hora e minuto para

## ⑤ CRONÓGRAFO A QUARTZO 1/5 DE SEGUNDO – TIPO B

Modelos de cronógrafos Movado BOLD 38 mm selecionados

qualquer horário fora desse período, reajuste a data e depois reajuste os ponteiros para a hora correta.

3. Empurre a coroa de volta para a posição 1.

### Para operar o CRONÓGRAFO:

Este cronógrafo pode medir e exibir o tempo em incrementos de 1/5 de segundo até o máximo de 2 horas (4 revoluções do contador de 30 minutos). Para economizar a vida da bateria, o cronógrafo irá parar e reajustar-se automaticamente após 2 horas de funcionamento contínuo.

### Funções de cronógrafo simples:

1. Pressione o botão **A** para iniciar o cronógrafo; os ponteiros do cronógrafo **C** e **E** começarão a se mover.
2. Pressione o botão **A** outra vez para parar o cronógrafo; leia o tempo decorrido indicado pelos ponteiros **C** e **E**.
3. Pressione o botão **B** para retornar os ponteiros do cronógrafo para zero.

### Funções de tempo acumulado:

Para medir o tempo combinado de uma série de eventos menores, por exemplo o tempo real de jogo de um jogo de futebol americano, onde o jogo é repetidamente interrompido:

1. Pressione o botão **A** para iniciar o cronógrafo.
2. Pressione o botão **A** uma segunda vez para parar o cronógrafo e ler o tempo decorrido.
3. Pressione o botão **A** novamente para reiniciar a medição.
4. Pressione o botão **A** pela quarta vez para parar o cronógrafo novamente e ler o novo tempo decorrido.

NOTA: Cada vez que você para o cronógrafo, os ponteiros do cronógrafo irão indicar o total acumulado dos tempos decorridos.

5. Repita os passos 1 e 2 para acrescentar cada intervalo adicional de tempo.

6. Depois que obtiver a leitura final de tempo acumulado, pressione o botão **B** para retornar os ponteiros do cronógrafo a zero.

### Funções de tempo fracionado ou tempo intermediário:

Para fazer leituras de tempo intermediário durante o desenrolar de uma corrida:

1. Pressione o botão **A** para iniciar o cronógrafo.
2. Pressione o botão **B** para parar o cronógrafo por um momento.
3. Leia o tempo intermediário, por exemplo: 11 minutos, 16,4 segundos.
4. Pressione o botão **B** para reiniciar o funcionamento do cronógrafo. Os 2 ponteiros do cronógrafo irão rapidamente acompanhar o evento em curso.
5. Para ler um segundo tempo intermediário, pressione o botão **B** novamente. Repita os passos 2 a 4 para medir tempos fracionados adicionais.
6. Pressione o botão **A** para parar o cronógrafo.
7. Faça a leitura do tempo final, por exemplo: 24 minutos, 7,2 segundos.
8. Pressione o botão **B** para retornar os ponteiros do cronógrafo a zero.

### Para REAJUSTAR os Ponteiros do Cronógrafo:

Após trocar a bateria ou no caso de um erro, os ponteiros do cronógrafo podem ser realinhados em zero, se necessário:

NOTA: Para avançar rapidamente os ponteiros, pressione os botões de pressão e mantenha-os pressionados por mais de 1 segundo.

### Posição da coroa 2:

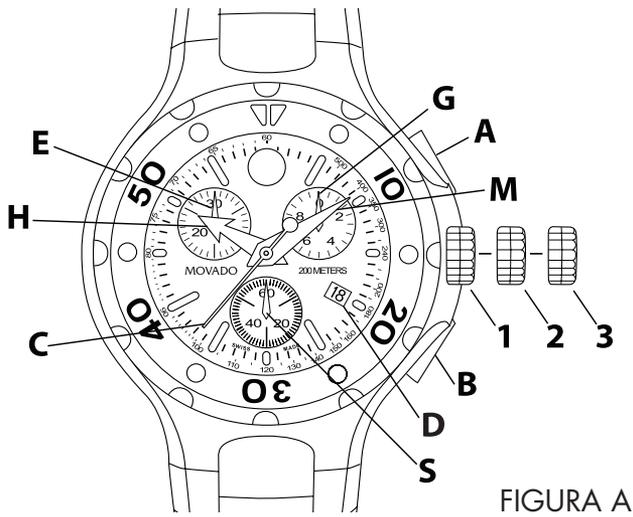
Ajuste o ponteiro contador de minutos **E** usando o botão **B**.

### Posição da coroa 3:

Ajuste o ponteiro do 1/5 de segundo do cronógrafo **C** usando o botão **A**.

## ⑥ CRONÓGRAFO A QUARTZO 1/10 DE SEGUNDO – TIPO B

Cronógrafos Vizio a quartzo selecionados



### LEGENDA:

- H – Ponteiro de horas
- M – Ponteiro de minutos
- C – Ponteiro de segundos do cronógrafo
- E – Contador de 30 minutos do cronógrafo
- G – Contador de décimos de segundo do cronógrafo
- S – Ponteiro pequeno de segundos
- D – Mostrador de data
- 1, 2, 3 – Posições da coroa
- A – Botão de pressão (iniciar/parar) do cronógrafo
- B – Botão de pressão (dividir/reiniciar) do cronógrafo

Estes modelos de cronógrafo apresentam um contador de décimos de segundo, um contador de minutos (até 30), e um submostrador pequeno de segundos; um ponteiro de segundos no centro do cronógrafo e um visor de data. Eles podem ser usados para controlar o tempo de um evento de até 29 minutos e 59,9 segundos de duração em décimos de segundo.

### CONFIGURAÇÃO DA HORA/DATA

#### Para ajustar a hora:

1. Primeiro destrave a coroa rosqueada; somente em alguns modelos. Consulte "Coroa Rosqueada" para instruções.
2. Assim que o ponteiro de segundos pequeno S atingir a posição <<60>>, puxe a coroa para fora até a posição 3; o relógio para.
3. Gire a coroa para mover os ponteiros e ajustar a hora, certificando-se de que a data mude à meia-noite e não ao meio-dia.
4. Mova os ponteiros ligeiramente à frente da hora exata, em seguida gire lentamente a coroa no sentido anti-horário para alinhar o ponteiro M com o marcador de minutos correto.
5. Utilize um sinal de tempo preciso (de uma estação de rádio, por exemplo). Quando o sinal sonoro assinalar a hora exata, empurre a coroa de volta para a posição 1; o relógio reinicia, agora ajustado com a hora exata.
6. Gire a coroa rosqueada de volta para a caixa, somente em alguns modelos. Consulte "Coroa Rosqueada" para instruções.

#### Para corrigir o fuso horário e a data:

1. Puxe a coroa ou a coroa rosqueada destravada para a posição 2.
2. Gire a coroa para mover o ponteiro da hora H para frente ou para trás para outro fuso horário, ou para corrigir as mudanças de horário de verão/horário padrão.
3. Para alterar a data D, avance o ponteiro de horas H duas rotações completas, de outro modo a data irá mudar ao meio-dia. Esses ajustes não irão parar o relógio e não afetam a hora indicada pelos ponteiros de minutos e segundos.
4. Quando os ajustes tiverem sido feitos, retorne a coroa à posição 1 imediatamente, depois gire a coroa de volta para a caixa nos modelos selecionados.

## ⑥ CRONÓGRAFO A QUARTZO 1/10 DE SEGUNDO – TIPO B

Cronógrafos Vizio a quartzo selecionados

### FUNÇÕES DO CRONÓGRAFO

#### Visão Geral

Use os botões **A** e **B** para operar o cronógrafo. Pressionar o botão **A** a primeira vez irá iniciar o cronógrafo. Enquanto o cronógrafo está funcionando, assim que o ponteiro contador de segundos **C** completar uma volta, o ponteiro contador de minutos **E** irá avançar um minuto. O ponteiro de décimos de segundo **G** não se move quando o cronógrafo está funcionando. Pressionar o botão **A** a segunda vez irá parar o cronógrafo e mover o ponteiro **G** para a marca de décimo de segundo relacionada. Pressionar o botão **B** irá retornar os ponteiros **G**, **E** e **C** a zero. Ajustar a hora não para o cronógrafo, mas bloqueia os botões **A** e **B** pelo tempo que a coroa estiver puxada para fora.

**IMPORTANTE:** A coroa deve estar na posição 1 e os ponteiros devem estar em zero antes que o cronógrafo seja iniciado. Pressione o botão **B** para retornar os ponteiros a zero. NÃO pressione os botões **A** ou **B** enquanto a coroa estiver puxada para fora para a posição 2 ou 3. Se o botão **A** ou **B** for acidentalmente ativado enquanto a coroa não estiver nivelada com a caixa, um ou mais ponteiros do cronógrafo pode ficar fora de sincronia. Se isto ocorrer, siga as instruções abaixo.

#### Sincronização dos ponteiros do cronógrafo:

Após trocar a bateria ou no caso de um erro, os ponteiros do cronógrafo podem ser realinhados em zero, se necessário. Pressionar uma vez (pressionar e soltar rapidamente) irá avançar os ponteiros em um incremento. Para avançar rapidamente os ponteiros, pressione e mantenha os botões de pressão pressionados por mais de um segundo.

#### Posição 2 da coroa:

Ajuste o ponteiro contador de minutos **E** usando o botão **B**.

#### Posição 3 da coroa:

Ajuste o ponteiro de segundos **C** do cronógrafo usando o botão **A**. Ajuste o ponteiro de décimos de segundos **G** usando o botão **B**.

### PARA OPERAR O CRONÓGRAFO

#### Funções de cronógrafo simples:

1. Pressione o botão **A** para acionar o cronógrafo.
2. Pressione o botão **A** uma segunda vez para parar o cronômetro.
3. Pressione o botão **B** para reiniciar o cronógrafo em zero.

#### Funções de tempo acumulado:

1. Pressione o botão **A** para acionar o cronógrafo.
2. Pressione o botão **A** uma segunda vez para parar o cronômetro.
3. Pressione o botão **A** novamente para reiniciar a contagem.
4. Pressione o botão **A** uma quarta vez para parar o cronógrafo novamente.

**NOTA:** Cada vez que você parar o cronógrafo, os ponteiros do cronógrafo irão indicar o tempo total acumulado.

5. Repita os passos 1 e 2 para adicionar cada intervalo adicional de tempo.
6. Depois que obtiver a leitura final de tempo acumulado, pressione o botão **B** para retornar os ponteiros do cronógrafo a zero.

## ⑥ CRONÓGRAFO A QUARTZO 1/10 DE SEGUNDO – TIPO B

Cronógrafos Vizio a quartzo selecionados

### Funções de tempo fracionado ou tempo intermediário:

Você pode fazer leituras de tempo intermediário durante o desenrolar de uma corrida com esses modelos:

1. Pressione o botão **A** para acionar o cronógrafo.
2. Pressione o botão **B** para parar o cronógrafo por um momento.
3. Leia o tempo intermediário, por exemplo:  
10 minutos, 26 segundos, 3/10 de segundo.
4. Pressione o botão **B** para reiniciar a função do cronógrafo. Os ponteiros irão acompanhar o evento em curso.
5. Para ler um segundo tempo intermediário, pressione o botão **B** novamente. Repita os passos 2 a 4 para medir tempos fracionados adicionais.
6. Pressione o botão **A** para parar o cronógrafo.
7. Faça a leitura do tempo final, por exemplo: 27 minutos, 3 segundos, 7/10 de segundo.
8. Pressione o botão **B** para retornar os ponteiros do cronógrafo a zero.

### Resultados do primeiro e segundo lugar:

Esses modelos de cronógrafo também permitem que você meça tanto o resultado do primeiro quanto do segundo lugar:

1. Inicie o cronógrafo pressionando o botão **A**.
2. Assim que o vencedor atravessar a linha de chegada, pressione o botão **B**. O cronógrafo irá parar.
3. Quando o segundo lugar atravessar a linha de chegada, pressione o botão **A**.
4. Observe o tempo do vencedor exibido no mostrador.
5. Pressione o botão **B**; os ponteiros irão se mover para indicar o tempo do segundo lugar.
6. Pressione o botão **B** novamente para retornar todos os ponteiros a zero.

## ⑦ CRONÓGRAFO A QUARTZO 1/10 DE SEGUNDO – TIPO C

Inclui Movado Heritage Série Circa, Museum Sport

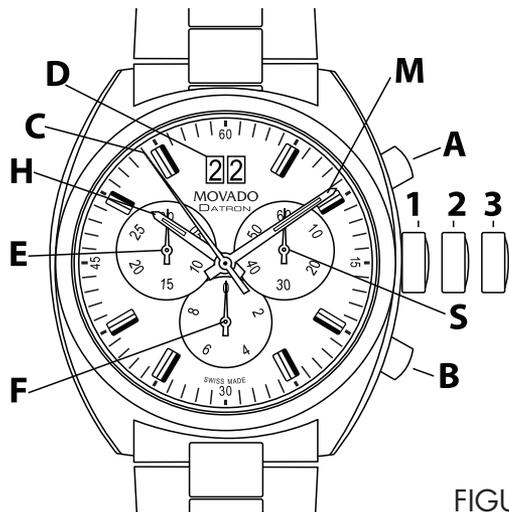


FIGURA A

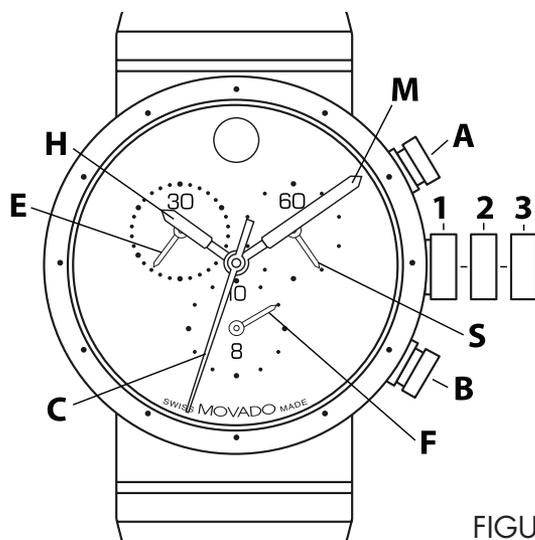


FIGURA B

### LEGENDA:

- H – Ponteiro de horas
- M – Ponteiro de minutos
- S – Ponteiro pequeno de segundos
- C – Contador de 60 segundos do cronógrafo
- E – Contador de 30 minutos do cronógrafo
- F – Contador de décimos de segundo do cronógrafo
- D – Mostrador de Data Grande
- 1, 2, 3 – Posições da coroa
- A – Botão de pressão (iniciar/parar) do cronógrafo
- B – Botão de pressão (dividir/reiniciar) do cronógrafo

Estes modelos de cronógrafo apresentam um contador de minutos (até 30), um contador de segundos que se torna um contador de horas após 30 minutos e um submostrador de segundos; um ponteiro de segundos no centro do cronógrafo e alguns têm um mostrador de Data Grande. Eles podem ser usados para contar o tempo de um evento de até 29 minutos e 59,9 segundos em décimos de segundo; ou até de 9 horas, 59 minutos e 59 segundos de duração de segundo a segundo.

### CONFIGURAÇÃO DA HORA/DATA

#### Para ajustar a hora:

1. Puxe a coroa para a posição 3; o relógio para.
2. Gire a coroa em uma das duas direções até que os ponteiros indiquem a hora desejada.
3. Empurre a coroa de volta para a posição 1; o relógio reinicia.

#### Para ajustar a hora no segundo exato:

1. Assim que o ponteiro de segundos pequeno S atingir a posição <<60>>, puxe a coroa para fora até a posição 3; o relógio para.
2. Gire a coroa para mover os ponteiros e ajustar a hora, certificando-se de que a data mude à meia-noite e não ao meio-dia.
3. Mova os ponteiros ligeiramente à frente da hora exata, em seguida gire lentamente a coroa no sentido anti-horário para alinhar o ponteiro de minutos com o marcador de minutos correto.
4. Utilize um sinal de tempo preciso (de uma estação de rádio, por exemplo). Quando o sinal sonoro assinalar a hora exata, empurre imediatamente a coroa de volta para a posição 1; o relógio reinicia, agora ajustado com a hora exata.

#### Para corrigir a Data Grande (modo rápido):

Somente para os modelos com o recurso de Data Grande na posição 12 horas (ver Figura A)

1. Puxe a coroa para a posição 2; o relógio continua a funcionar.

## ⑦ CRONÓGRAFO A QUARTZO 1/10 DE SEGUNDO – TIPO C

Inclui Movado Heritage Série Circa, Museum Sport

2. Gire a coroa no sentido horário até que a data correta apareça no mostrador de data grande **D**.
  3. Empurre a coroa de volta para a posição 1.
- NOTAS: Se a data for ajustada entre 21h00 e 24h00 quando a mudança automática da data já estiver em progresso, ele deve ser ajustado para o dia seguinte. A data não irá avançar automaticamente à meia-noite se tiver sido ajustada através do modo rápido durante essas horas.

Se a coroa for girada com muita rapidez durante o ajuste de data no modo rápido, a data pode não mudar da forma apropriada à meia-noite. Para corrigir a data manualmente, puxe a coroa para a posição 2, gire-a no sentido horário até que a data correta apareça no mostrador, então retorne-a para a posição 1.

### Para ajustar data/hora após uma troca da bateria:

Para modelos sem data, siga as instruções *Para ajustar a hora* acima.

Para os modelos com o recurso de Data Grande na posição 12 horas (ver *Figura A*):

1. Puxe a coroa para a posição 2; o relógio continua a funcionar.
2. Gire a coroa no sentido horário até que a data de ontem apareça no mostrador **D**.
3. Puxe a coroa para a posição 3; o relógio para.
4. Gire a coroa no sentido horário até que a data de hoje apareça no mostrador **D**.
5. Continue a girar a coroa no sentido horário até que os ponteiros indiquem a hora correta.

NOTA: Certifique-se de considerar AM/PM quando ajustar a hora.

6. Empurre a coroa de volta para a posição 1.

## FUNÇÕES DO CRONÓGRAFO

### Visão Geral

Use os botões **A** e **B** para operar o cronógrafo. Pressionar o botão **A** a primeira vez irá iniciar o

cronógrafo. Pressionar o botão **A** a segunda vez irá parar o cronógrafo, permitindo ler o tempo decorrido. Pressionar o botão **A** a terceira vez irá reiniciar o cronógrafo. Pressionar o botão **B** irá retornar os ponteiros do cronógrafo **C**, **E** e **F** a zero. Ajustar a hora não para o cronógrafo, mas bloqueia os botões **A** e **B** pelo tempo que a coroa estiver puxada para fora. NOTA: A coroa deve estar na posição 1 e os ponteiros devem estar em zero antes que o cronógrafo seja iniciado. Pressione o botão **B** para retornar os ponteiros a zero.

IMPORTANTE: Não pressione os botões **A** ou **B** quando a coroa estiver puxada para fora para a posição 2 ou 3. Se o botão **A** ou **B** for acidentalmente ativado enquanto a coroa não estiver nivelada com a caixa, um ou mais ponteiros do cronógrafo pode ficar fora de sincronia. Se isso ocorrer, siga as instruções no final para sincronizar os ponteiros do cronógrafo.

### Funções de cronógrafo simples:

Medir sem interrupções a duração de um evento único:

1. Pressione o botão **A** para acionar o cronógrafo.
2. Pressione o botão **A** uma segunda vez para parar o cronógrafo e ler os 3 ponteiros do cronógrafo para determinar o tempo decorrido, por exemplo: 4 minutos, 38 segundos, 7/10 de segundo.
3. Pressione o botão **B** para retornar os ponteiros do cronógrafo a zero.

### Funções de tempo acumulado:

Para medir o tempo combinado de uma série de eventos menores, por exemplo, o tempo efetivo de jogo de uma partida de futebol americano, em que o jogo é interrompido repetidas vezes:

1. Pressione o botão **A** para acionar o cronógrafo.
2. Pressione o botão **A** outra vez para parar o cronógrafo e ler o tempo decorrido, por exemplo: 15 minutos, 5 segundos.
3. Pressione o botão **A** novamente para reiniciar a contagem.

## ⑦ CRONÓGRAFO A QUARTZO 1/10 DE SEGUNDO – TIPO C

Inclui Movado Heritage Série Circa, Museum Sport

4. Pressione o botão **A** a quarta vez para parar o cronógrafo novamente e ler o tempo decorrido, por exemplo: 28 minutos, 10 segundos.

NOTA: Cada vez que você parar o cronógrafo, os ponteiros do cronógrafo irão indicar o tempo total acumulado.

5. Repita os passos 1 e 2 para adicionar cada intervalo adicional de tempo.
6. Depois que obtiver a leitura final de tempo acumulado, pressione o botão **B** para retornar os ponteiros do cronógrafo a zero.

### Funções de tempo fracionado ou tempo intermediário:

Para fazer leituras de tempo intermediário durante o desenrolar de uma corrida:

1. Pressione o botão **A** para acionar o cronógrafo.
2. Pressione o botão **B** para parar o cronógrafo por um momento.
3. Leia o tempo intermediário, por exemplo: 10 minutos, 10 segundos.
4. Pressione o botão **B** para reiniciar a função do cronógrafo. Os 3 ponteiros do cronógrafo irão rapidamente acompanhar o evento em curso.
5. Para ler um segundo tempo intermediário, pressione o botão **B** novamente. Repita os passos 2 a 4 para medir tempos fracionados adicionais.
6. Pressione o botão **A** para parar o cronógrafo.
7. Faça a leitura do tempo final, por exemplo: 2 horas, 14 minutos, 7 segundos.
8. Pressione o botão **B** para retornar os ponteiros do cronógrafo a zero.

### Sincronizando os ponteiros do cronógrafo:

Após uma troca de bateria ou no caso de um erro, você pode precisar ajustar manualmente um ou mais ponteiros do cronógrafo para alinhá-los corretamente na posição zero.

NOTAS: No modo de correção, cada vez que você pressionar e soltar o botão de pressão **A** irá fazer avançar o ponteiro do cronógrafo ativo em um incremento. Para avançar o ponteiro rapidamente, pressione e mantenha pressionado o botão de pressão **A**. Você pode sair do modo de correção a qualquer momento da sequência, retornando a coroa para a posição 1.

1. Puxe a coroa para a posição 3.
2. Pressione e mantenha pressionados os botões **A** e **B** simultaneamente por pelo menos 2 segundos para entrar no modo de correção. Quando o ponteiro dos segundos do cronógrafo **C** girar 360°, o modo de correção é ativado; solte os botões **A** e **B**.
3. Ajuste o ponteiro de segundos **C** do centro do cronógrafo usando o botão de pressão **A**.
4. Quando o ponteiro **C** atingir a posição zero, pressione o botão de pressão **B**.
5. Agora pressione o botão de pressão **A** para ajustar o ponteiro de décimos de segundos **F**.
6. Quando o ponteiro **F** atingir a posição zero, pressione o botão de pressão **B**.
7. Use o botão de pressão **A** novamente para ajustar o ponteiro contador de minutos **E**.
8. Quando o ponteiro **E** atingir a posição zero, empurre a coroa de volta para a posição 1. Os ponteiros marcadores de tempo estão agora sincronizados na posição zero e o cronógrafo está pronto para uso.

## ⑧ CRONÓGRAFO A QUARTZO 1/10 DE SEGUNDO – TIPO D

Cronógrafos a quartzo Movado BOLD 38 mm selecionados

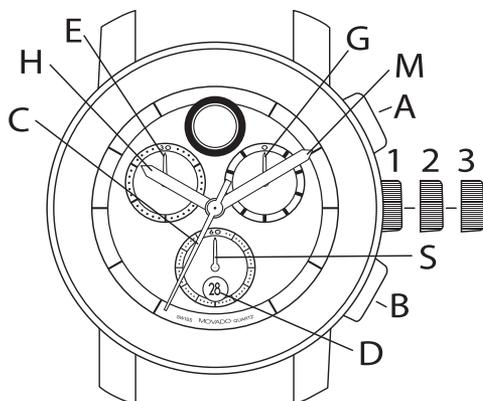


FIGURA A

### LEGENDA:

- H – Ponteiro de horas
- M – Ponteiro de minutos
- C – Ponteiro de segundos do cronógrafo
- E – Contador de 30 minutos do cronógrafo
- G – Contador de décimos de segundo do cronógrafo
- S – Ponteiro pequeno de segundos
- D – Mostrador de data
- 1, 2, 3 – Posições da coroa
- A – Botão de pressão (iniciar/parar) do cronógrafo
- B – Botão de pressão (dividir/reiniciar) do cronógrafo

Esses modelos de cronógrafo a quartzo apresentam um contador de décimos de segundos, contador de minutos (até 30), e pequenos submostradores de segundos; ponteiro central de segundos do cronógrafo e janela de data. Eles podem ser usados para cronometrar um evento de até 30 minutos e 60 segundos de duração com exatidão de décimo de segundo.

### CONFIGURAÇÃO DA HORA/DATA

#### Para ajustar a hora:

1. Puxe a coroa para a posição 3; o relógio para.
2. Gire a coroa em uma das duas direções até que os ponteiros indiquem a hora desejada, certificando-se de que a data mude à meia-noite e não ao meio-dia.

NOTA: A data **D** irá avançar em um dia cada vez que o ponteiro das horas **H** fizer duas rotações no sentido horário, após a meia-noite.

3. Empurre a coroa de volta para a posição 1; o relógio reinicia.

#### Para ajustar a data rapidamente utilizando a coroa:

1. Puxe a coroa para a posição 2; o relógio para.
2. Gire a coroa no sentido anti-horário para avançar a data.
3. Quando a data correta for exibida no mostrador **D**, empurre a coroa de volta para a posição 1; o relógio reinicia.

### FUNÇÕES DO CRONÓGRAFO

#### Visão Geral

Use os botões **A** e **B** para operar o cronógrafo. Pressionar o botão **A** a primeira vez irá iniciar o cronógrafo. Enquanto o cronógrafo está funcionando, assim que o ponteiro contador de segundos **C** completar uma volta, o ponteiro contador de minutos **E** irá avançar um minuto. O ponteiro de décimos de segundo **G** não se move quando o cronógrafo está funcionando. Pressionar o botão **A** a segunda vez irá parar o cronógrafo e mover o ponteiro **G** para a marca de décimo de segundo relacionada. Pressionar o botão **B** irá retornar os ponteiros **G**, **E** e **C** a zero. Ajustar a hora não para o cronógrafo, mas bloqueia os botões **A** e **B** pelo tempo que a coroa estiver puxada para fora.

## ⑧ CRONÓGRAFO A QUARTZO 1/10 DE SEGUNDO – TIPO D

Cronógrafos a quartzo Movado BOLD 38 mm selecionados

**IMPORTANTE:** A coroa deve estar na posição 1 e os ponteiros devem estar em zero antes que o cronógrafo seja iniciado. Pressione o botão **B** para retornar os ponteiros a zero. NÃO pressione os botões **A** ou **B** enquanto a coroa estiver puxada para fora para a posição 2 ou 3. Se o botão **A** ou **B** for acidentalmente ativado enquanto a coroa não estiver nivelada com a caixa, um ou mais ponteiros do cronógrafo pode ficar fora de sincronia. Se isto ocorrer, siga as instruções abaixo.

### Sincronização dos ponteiros do cronógrafo:

Após trocar a bateria ou no caso de um erro, os ponteiros do cronógrafo podem ser realinhados em zero, se necessário. Pressionar uma vez (pressionar e soltar rapidamente) irá avançar os ponteiros em um incremento. Para avançar rapidamente os ponteiros, pressione e mantenha os botões de pressão pressionados por mais de um segundo.

### Posição 2 da coroa:

Ajuste o ponteiro contador de minutos **E** usando o botão **B**.

### Posição 3 da coroa:

Ajuste o ponteiro de segundos **C** do cronógrafo usando o botão **A**. Ajuste o ponteiro de décimos de segundos **G** usando o botão **B**.

## PARA OPERAR O CRONÓGRAFO

### Funções de cronógrafo simples:

1. Pressione o botão **A** para acionar o cronógrafo.
2. Pressione o botão **A** uma segunda vez para parar o cronômetro, leia o tempo.
3. Pressione o botão **B** para retornar o cronógrafo a zero.

### Funções de tempo acumulado:

1. Pressione o botão **A** para acionar o cronógrafo.
2. Pressione o botão **A** uma segunda vez para parar o cronômetro.
3. Pressione o botão **A** novamente para reiniciar a contagem.
4. Pressione o botão **A** uma quarta vez para parar o cronógrafo novamente.

**NOTA:** Cada vez que você parar o cronógrafo, os ponteiros do cronógrafo irão indicar o tempo total acumulado.

5. Repita os passos 1 e 2 para adicionar cada intervalo adicional de tempo.
6. Depois que obtiver a leitura final de tempo acumulado, pressione o botão **B** para retornar os ponteiros do cronógrafo a zero.

### Funções de tempo fracionado ou tempo intermediário:

Você pode fazer leituras de tempo intermediário durante o desenrolar de uma corrida com esses modelos:

1. Pressione o botão **A** para acionar o cronógrafo.
2. Pressione o botão **B** para parar o cronógrafo por um momento.
3. Leia o tempo intermediário, por exemplo: 10 minutos, 26 segundos, 3/10 de segundo.
4. Pressione o botão **B** para reiniciar a função do cronógrafo. Os ponteiros irão acompanhar o evento em curso.
5. Para ler um segundo tempo intermediário, pressione o botão **B** novamente. Repita os passos 2 a 4 para medir tempos fracionados adicionais.
6. Pressione o botão **A** para parar o cronógrafo.
7. Faça a leitura do tempo final, por exemplo: 27 minutos, 3 segundos, 7/10 de segundo.
8. Pressione o botão **B** para retornar os ponteiros do cronógrafo a zero.

## ⑨ CRONÓGRAFO A QUARTZO 1/1 DE SEGUNDO – TIPO C

Inclui os modelos de cronógrafo Calendoplan Série Heritage Movado

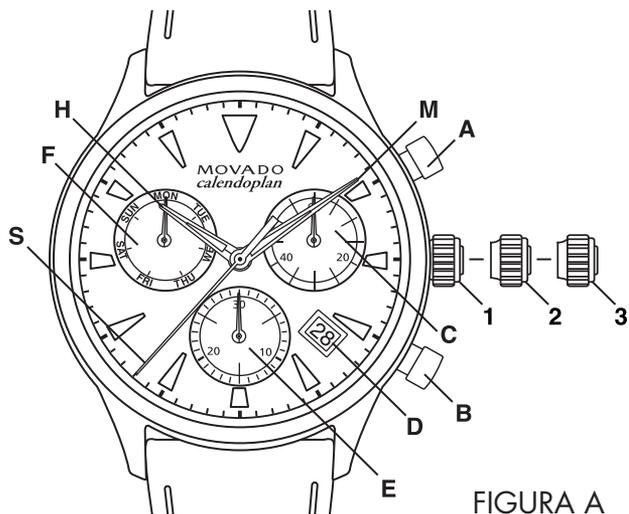


FIGURA A

### LEGENDA:

- H – Ponteiro de hora
- M – Ponteiro de minutos
- S – Ponteiro de segundos
- C – Contador de segundos do cronógrafo
- E – Contador de 30 minutos do cronógrafo
- F – Indicador de dia da semana
- D – Mostrador de data
- 1, 2, 3 – Posições da coroa
- A – Botão de pressão do cronógrafo (iniciar/parar)
- B – Botão de pressão do cronógrafo (dividir/reiniciar tempo)

Esses modelos de cronógrafo apresentam um ponteiro central de segundos; submostrador contador de minutos (até 30), submostrador pequeno de segundos, submostrador indicador do dia da semana e janela de data. Eles podem ser usados para controlar o tempo de um evento de até 30 minutos de duração segundo a segundo.

### AJUSTE DA HORA/DATA

#### Para ajustar a hora:

1. Puxe a coroa para a posição 3; o relógio para.
2. Gire a coroa em uma das duas direções até que os ponteiros indiquem a hora desejada.

3. Empurre a coroa de volta para a posição 1; o relógio reinicia.

#### Para ajustar a hora no segundo exato:

1. Assim que o ponteiro de segundos pequeno S atingir a posição <<60>>, puxe a coroa para fora até a posição 3; o relógio para.
2. Gire a coroa em uma das duas direções para mover os ponteiros e ajustar a hora, certificando-se de que a data mude à meia-noite e não ao meio-dia.
3. Mova os ponteiros ligeiramente à frente da hora exata, em seguida gire lentamente a coroa no sentido anti-horário para alinhar o ponteiro de minutos com o marcador de minutos correto.
4. Utilize um sinal de hora preciso (de uma estação de rádio, por exemplo). Quando o sinal sonoro assinalar a hora exata, empurre imediatamente a coroa de volta para a posição 1; o relógio reinicia, agora ajustado com a hora exata.

#### Para corrigir a data (modo rápido):

1. Puxe a coroa destravada para a posição 2; o relógio continua a funcionar.
2. Gire a coroa no sentido anti-horário até que a data correta apareça na janela D.
3. Empurre a coroa de volta à posição 1.

NOTA: Se a data for ajustada entre 21h45 e 24h00 quando a mudança automática da data já estiver em andamento, ela deve ser ajustada para o dia seguinte. A data não irá avançar automaticamente à meia-noite se tiver sido ajustada através do modo rápido durante essas horas.

#### Para ajustar a data, dia da semana e hora:

- Exemplo: Data/Hora no relógio aparece: [17] 01:25 / MON e Data/Hora atuais são: [23] 20:35 / THU
1. Puxe a coroa para a posição 3; o relógio para.
  2. Gire a coroa no sentido anti-horário até que o dia de ontem (WED) seja indicado pelo ponteiro do submostrador F.
  3. Empurre a coroa para a posição 2.
  4. Continue a girar a coroa no sentido anti-horário até que a data de ontem (22) apareça na janela D.

## ⑨ CRONÓGRAFO A QUARTZO 1/1 DE SEGUNDO – TIPO C

Inclui os modelos de cronógrafo Calendoplan Série Heritage Movado

5. Puxe a coroa para a posição 3; o relógio para.
6. Gire a coroa no sentido anti-horário até que a data correta (23) apareça na janela **D** e o dia da semana correto (THU) seja indicado pelo ponteiro do submostrador **F**.
7. Continue a girar a coroa no sentido anti-horário até que os ponteiros de horas e minutos indiquem a hora correta (20h35), certificando-se de levar em consideração AM/PM.
8. Empurre a coroa de volta para a posição 1 e gire de volta em direção à caixa.

### FUNÇÕES DO CRONÓGRAFO

#### Visão geral

Use os botões **A** e **B** para operar o cronógrafo.

Pressionar o botão **A** pela primeira vez irá acionar o cronógrafo. Pressionar o botão **A** pela segunda vez irá parar o cronógrafo, permitindo ler o tempo decorrido.

Pressionar o botão **A** pela terceira vez irá reiniciar o cronógrafo. Pressionar o botão **B** irá retornar os ponteiros do cronógrafo **C** e **E** para zero. Ajustar a hora não para o cronógrafo, mas bloqueia os botões **A** e **B** pelo tempo que a coroa estiver puxada para fora.

NOTA: A coroa deve estar na posição 1 e os ponteiros devem estar em zero antes que o cronógrafo seja iniciado. Pressione o botão **B** para retornar os ponteiros para zero.

IMPORTANTE: Não pressione os botões **A** ou **B** quando a coroa estiver puxada para fora para a posição 2 ou 3. Se o botão **A** ou **B** for acidentalmente ativado enquanto a coroa não estiver nivelada com a caixa, um ou mais ponteiros do cronógrafo pode ficar fora de sincronia. Se isso ocorrer, siga as instruções no final para sincronizar os ponteiros do cronógrafo.

#### Funções simples do cronógrafo:

Para medir a duração de um evento simples sem interrupção:

1. Pressione o botão **A** para acionar o cronógrafo.
2. Pressione o botão **A** uma segunda vez para parar o cronógrafo e ler os 2 ponteiros do cronógrafo para determinar o tempo decorrido, *por exemplo:*  
*20 minutos, 38 segundos.*

3. Pressione o botão **B** para reiniciar os ponteiros do cronógrafo para zero.

#### Funções de tempo acumulado:

Para medir o tempo combinado de uma série de eventos menores, por exemplo, o tempo real de um jogo de futebol americano, onde o jogo é repetidamente interrompido:

1. Pressione o botão **A** para acionar o cronógrafo.
  2. Pressione o botão **A** outra vez para parar o cronógrafo e ler o tempo decorrido, por exemplo: 15 minutos, 5 segundos.
  3. Pressione o botão **A** novamente para reiniciar a medição.
  4. Pressione o botão **A** uma quarta vez para parar o cronógrafo novamente e ler o tempo decorrido, por exemplo: 20 minutos, 17 segundos.
- NOTA: Cada vez que você para o cronógrafo, os ponteiros do cronógrafo irão indicar o total de tempo acumulado.
5. Repita os passos 1 e 2 para adicionar cada intervalo adicional de tempo.
  6. Depois que obtiver a leitura do tempo acumulado final, pressione o botão **B** para retornar os ponteiros do cronógrafo a zero.

#### Funções de tempo fracionado ou tempo intermediário:

Para realizar leituras de tempo intermediárias como uma corrida em andamento:

1. Pressione o botão **A** para acionar o cronógrafo.
2. Pressione o botão **B** para parar momentaneamente o cronógrafo.
3. Leia o tempo intermediário, por exemplo: 20 minutos, 17 segundos.
4. Pressione o botão **B** para reiniciar a função cronógrafo. Os 2 ponteiros do cronógrafo irão rapidamente acompanhar o evento em curso.
5. Para ler um segundo tempo fracionado, pressione o botão **B** novamente. Repita os passos 2 a 4 para medir tempos fracionados adicionais.

## ⑨ CRONÓGRAFO A QUARTZO 1/1 DE SEGUNDO – TIPO C

Inclui os modelos de cronógrafo Calendoplan Série Heritage Movado

6. Pressione o botão **A** para parar o cronógrafo.
7. Faça uma leitura do tempo final, por exemplo:  
29 minutos, 7 segundos.
8. Pressione o botão **B** para retornar os ponteiros do cronógrafo a zero.

### Sincronizando os ponteiros do cronógrafo:

Após uma troca de bateria ou no caso de um erro, você pode precisar ajustar manualmente um ou ambos os ponteiros do cronógrafo para alinhá-los corretamente na posição zero.

NOTAS: No modo de correção, cada vez que você pressionar e soltar o botão de pressão **A** irá fazer avançar o ponteiro do cronógrafo ativo em um incremento. Para avançar o ponteiro rapidamente pressione e mantenha pressionado o botão de pressão **A**.

Você pode sair do modo de correção a qualquer momento na sequência retornando a coroa à posição 1.

1. Puxe a coroa para a posição 3.
2. Pressione e mantenha pressionados os botões **A** e **B** simultaneamente por pelo menos 2 segundos para entrar no modo de correção. Quando o ponteiro de segundos do cronógrafo **C** girar 360°, o modo de correção é ativado; solte os botões **A** e **B**.
3. Ajuste o ponteiro de segundos **C** do centro do cronógrafo usando o botão de pressão **A**.
4. Quando o ponteiro **C** alcançar a posição zero, pressione o botão de pressão **B**.
5. Agora pressione o botão de pressão **A** para ajustar o ponteiro contador de minutos **E**.
6. Quando o ponteiro **E** alcançar a posição zero, pressione o botão de pressão **B**.
7. Puxe a coroa de volta para a posição 1.  
Os ponteiros de horas estão agora sincronizados na posição zero e o cronógrafo está pronto para uso.

## CARACTERÍSTICAS ESPECIAIS

### Ⓐ BISEL GIRATÓRIO

Alguns modelos esportivos Movado selecionados apresentam um bisel unidirecional para medir o tempo decorrido. O bisel gravado somente gira na direção anti-horário. Ele pode ser usado, por exemplo, para monitorar o número de minutos restantes em uma expedição de snorkel com tempo marcado ou excursão de grupo similar:

1. Alinhe o marcador estreito no bisel com a posição atual do ponteiro de minutos.
2. À medida que o ponteiro de minutos avança em torno do mostrador, o número que ele aponta no bisel indica quantos minutos (1 a 59) se passaram desde que você começou a contagem do tempo.
3. Quando não estiver em uso, gire o bisel no sentido anti-horário até que o marcador fique alinhado em 12h00.

## CARACTERÍSTICAS ESPECIAIS

### ⓑ COROA ROSQUEADA

Muitos relógios esportivos e cronógrafos Movado são equipados com uma coroa rosqueada especial que ajuda a vedar a caixa contra água e umidade. Antes de tentar ajustar a hora ou a data, você deve primeiro destravar a coroa rosqueada girando-a no sentido anti-horário até que ela afrouxe (aproximadamente seis rotações).

Depois que seu relógio tiver sido ajustado para a hora e data corretas seguindo as instruções fornecidas, a coroa deve voltar para dentro da caixa para assegurar a resistência à água:

1. Retorne a coroa para a posição 1; nivelada com a caixa.
2. Gire a coroa no sentido horário enquanto a pressiona delicadamente.
3. Continue a girar a coroa até sentir resistência. Não aperte demais.

## CARACTERÍSTICAS ESPECIAIS

### © ANEL REFLETOR GIRATÓRIO

Modelos Movado BOLD selecionados apresentam um anel refletor giratório para medir tempo decorrido. Localizado sob o cristal e controlado por uma coroa rosqueada na posição 2 horas, o anel refletor pode ser usado para monitorar o número de minutos decorridos em um evento programado – por exemplo, desde o momento em que você colocou dinheiro em um parquímetro:

1. Destrave a coroa rosqueada do anel refletor pressionando levemente enquanto a gira no sentido anti-horário aproximadamente 6 rotações até que ela pule para fora.
2. Gire a coroa em qualquer direção para alinhar o marcador de seta do anel refletor com a posição atual do ponteiro de minutos no mostrador do relógio.
3. Rosqueie o anel refletor para baixo de volta à caixa girando no sentido horário enquanto o pressiona levemente até sentir resistência. Não aperte demais.
4. À medida que o ponteiro de minutos avança no mostrador, o número para o qual ele aponta no anel refletor indica quantos minutos (1 a 59) se passaram desde que você começou a contagem do tempo.
5. Quando não estiver em uso, realinhe a seta do anel refletor para as 12 horas, certificando-se de rosquear a coroa do anel refletor de volta à caixa para assegurar a resistência à água.

# CARACTERÍSTICAS ESPECIAIS

## ⓓ PULSEIRAS INTERCAMBIÁVEIS

Inclui modelos da Série Heritage Movado

As pulseiras dos relógios Movado selecionados são fáceis de trocar utilizando a Strap Tool (Ferramenta da Pulseira) que acompanha pulseiras sobressalentes adquiridas na Movado.com. Modelos com barra de molas ou pinos de tensão com pontas finas e uma seção média mais larga e comprimível prendem essas pulseiras à caixa do relógio através de pequenos furos nos suportes.

A extremidade em garfo da Ferramenta da Pulseira é usada para aplicar pressão à parte mais larga do pino para comprimi-lo para retirar ou prender a pulseira. A extremidade em ponta é usada para empurrar o pino para fora de uma pulseira, de modo que possa ser usado com uma nova.

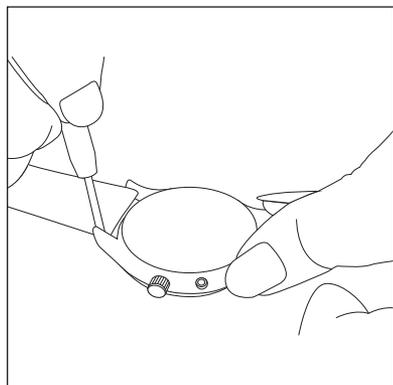


Figura A

### Para remover uma pulseira:

1. Com o relógio voltado para baixo sobre um pano ou superfície macia para evitar arranhões, com firmeza, mas cuidadosamente, insira a extremidade em garfo com a Ferramenta da Pulseira entre o suporte do relógio e a pulseira. *Figura A.*

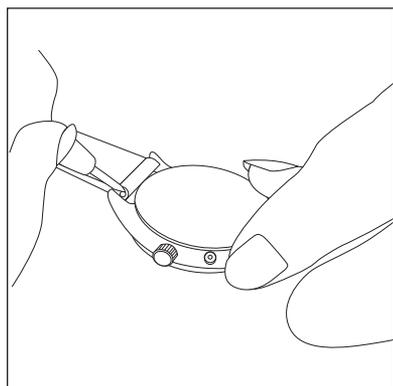


Figura B

2. Aplique pressão pelos lados para comprimir o pino em direção ao centro da pulseira. *Figura B.*

3. Quando a ponta do pino estiver fora do furo do suporte naquele lado, cuidadosamente manobre a pulseira para baixo até que ela se desprenda da caixa. A outra extremidade do pino deve então saltar facilmente do furo do suporte oposto, liberando a pulseira da caixa do relógio. *Figura C.*

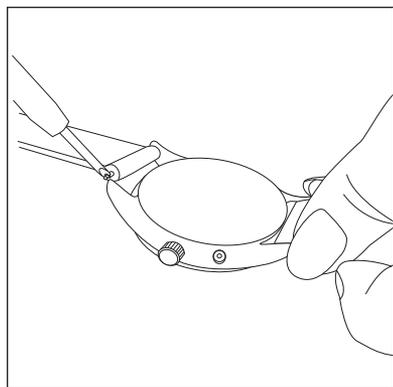


Figura C

Repita os passos acima para remover a outra metade da pulseira.

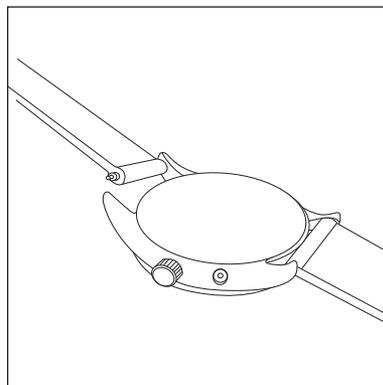


Figura D

### Para prender uma pulseira:

**OBSERVAÇÕES:** A extremidade do fecho da pulseira deve estar presa no alto ou do lado de 12 horas da caixa.

Se necessário, use a extremidade em ponta da Ferramenta da Pulseira para remover o pino de uma pulseira e centralize-o adequadamente em uma nova.

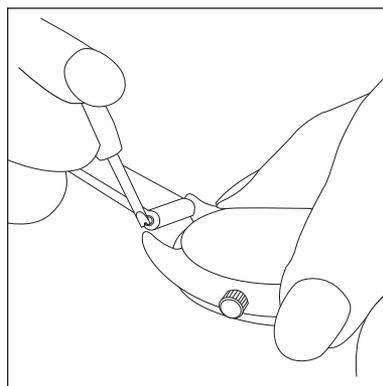


Figura E

1. Coloque o relógio voltado para baixo sobre um pano ou superfície macia para evitar arranhões.

2. Com a metade da pulseira voltada para baixo, insira uma ponta do pino no furo do suporte. *Figura D.*

3. Use a extremidade em garfo da Ferramenta da Pulseira para aplicar uma suave pressão na borda livre da pulseira, comprimindo o pino da barra de mola em direção ao centro da pulseira. *Figura E.*

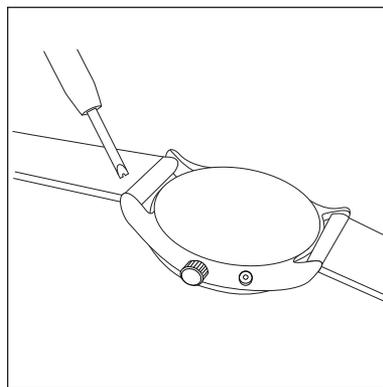


Figura F

4. Manobre a pulseira para a posição entre os dois suportes e lentamente libere a pressão, direcionando o pino restante para o furo no suporte daquele lado. *Figura F.*

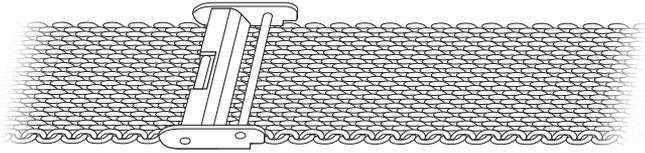
5. Puxe cuidadosamente a pulseira para se certificar que ambas as extremidades do pino de barra de molas estejam encaixadas adequadamente nos furos dos suportes.

Repita os passos acima para prender a outra metade da pulseira.

## CARACTERÍSTICAS ESPECIAIS

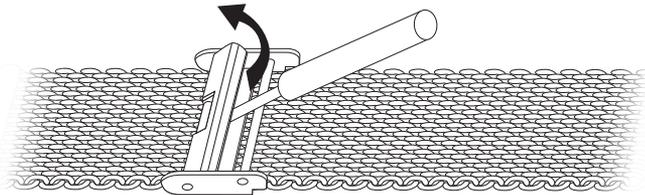
### Ⓔ FECHO DESLIZANTE DE PULSEIRA METÁLICA

As pulseiras de trama metálica encontradas em modelos selecionados apresentam um fecho de encaixe que permite que você ajuste a pulseira deslizando a parte da barra do pino do fecho ao longo da pulseira para conseguir um ajuste personalizado.

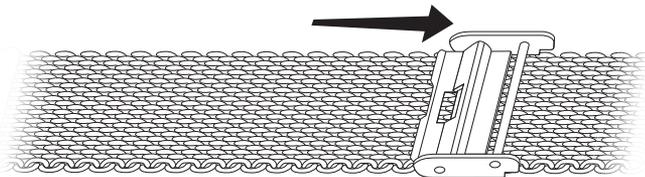


Acima: Lateral da pulseira de trama metálica aberta com a parte da barra do pino do fecho deslizante travado na posição.

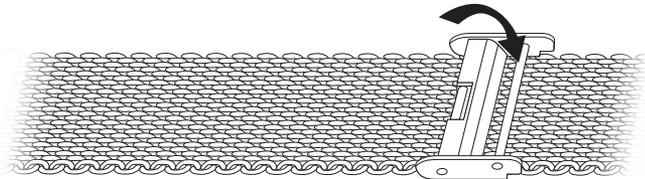
Para ajustar a pulseira:



1. Use uma ferramenta como uma pequena chave de parafuso plana para abrir a língua de metal na parte da barra do pino do fecho, liberando o mecanismo de travamento da posição do fecho.



2. Deslize a parte da barra do pino do fecho ao longo da pulseira metálica em qualquer direção para a posição desejada.



3. Feche a língua de metal, travando a barra do pino do fecho na sua nova posição na pulseira.

## OBTENDO SERVIÇOS

Se seu relógio Movado precisar de manutenção ou reparo, você pode levá-lo ou enviá-lo a um Centro de Serviço Autorizado Movado. Para a lista global mais completa e atualizada, visite <https://repairs.mgiservice.com/movado>.

### INSTRUÇÕES DE EMBALAGEM E REMESSA

Não deixe de incluir seu endereço completo para devolução e telefone juntamente com uma breve nota descrevendo o problema do seu relógio e/ou o serviço necessário. Relacione todos os itens que você gostaria que tivessem manutenção ou que fossem reparados.

Seu relógio deve ser embalado com segurança com material de embalagem acolchoada para proteção contra choque em uma caixa resistente vedada com fita adesiva. Não use a caixa original de presente do seu relógio para a remessa.

Recomendamos que use correio registrado e faça seguro do seu relógio pelo seu valor total de substituição.

### RASTREANDO O SERVIÇO ON-LINE

Nos EUA, quando você envia seu relógio diretamente para a Movado em Moonachie, Nova Jérsei, para serviços, nós lhe enviaremos uma confirmação por escrito que inclui ID e Senha pessoais. Com elas você pode autorizar e rastrear o status do serviço do seu relógio on-line através do nosso site seguro na Internet:

<https://repairs.mgiservice.com/movado>

### SERVIÇOS DURANTE A GARANTIA

Seu relógio Movado é protegido desde a data da compra por uma garantia limitada de dois anos. Para obter serviços durante a garantia, você deve apresentar uma prova de compra válida. Consulte "Informações sobre Garantia" para mais detalhes.

NOTA: A Movado não será responsabilizada por quaisquer danos acidentais ou consequenciais ocorridos devido à falha ou mau funcionamento de seu produto.

# INFORMAÇÕES DE GARANTIA

Cada relógio Movado não tem apenas um belo design, ele é construído com materiais e componentes de alta qualidade para oferecer um desempenho preciso e confiável. Nós orgulhosamente garantimos cada relógio Movado que vendemos.

## **Garantia Limitada Movado**

A Movado garante ao comprador original que, por um período de dois (2) anos a partir da data de compra, seu relógio funcionará perfeitamente, livre de defeitos de materiais e mão de obra que impeçam o funcionamento do relógio sob uso normal.

Nossa responsabilidade por defeitos cobertos por esta garantia está limitada a reparo ou (a critério exclusivo da Movado) substituição do relógio defeituoso, sem qualquer custo.

Esta garantia limitada não cobre baterias analógicas, pulseiras, braceletes, cristais, revestimento de ouro ou iônico ou acabamento PVD e ainda questões estéticas como arranhões ou danos surgidos com o uso normal, danos provenientes de acidentes ou uso inadequado, ou qualquer alteração, serviço ou reparo realizado por terceiros que não sejam os Centros de Serviço Autorizado Movado.

Esta garantia torna-se nula se o relógio não for adquirido em um Revendedor Autorizado Movado, conforme evidenciado através de um comprovante válido de compra - um recibo datado ou recibo do presente indicando o nome do revendedor e número de identificação do modelo do relógio Movado.

Qualquer outra garantia fornecida pelo revendedor é de sua inteira responsabilidade. Nenhuma pessoa ou empresa está autorizada a alterar os termos desta garantia. Esta garantia oferece os direitos legais específicos do consumidor. O consumidor poderá ter também outros direitos legais que podem variar de acordo com o estado ou país. Entretanto, na extensão permitida por lei, esta garantia limitada é exclusiva substituindo quaisquer outras garantias, sejam verbais, escritas, estatutárias, expressas ou implícitas (incluindo sem limitação as garantias de comercialização e adequação a uma finalidade específica), todas as quais expressamente isentas.

Por favor, encaminhe qualquer consulta sobre a Garantia Movado a um Centro de Serviços Autorizados da Movado. Para encontrar um próximo a você, acesse <https://repairs.mgiservice.com/movado>, clique no logotipo da marca Movado, em seguida no botão "FIND A RETAILER OR WATCH REPAIR LOCATION" (ENCONTRE UM REVENDEDOR OU LOCAL DE REPARO DO RELÓGIO) à direita na caixa suspensa "CREATE YOUR ACCOUNT" (CRIE SUA CONTA). Para acessar agora, [clique aqui](#).

NOTA: Para obter informações relativas à garantia dos smartwatches Movado, [clique aqui](#).

## CENTROS DE SERVIÇOS AUTORIZADOS MOVADO

Para encontrar centros de serviços autorizados em sua região do mundo, acesse:

<https://repairs.mgiservice.com/movado>, clique no logotipo da marca Movado, em seguida em "FIND AN AUTHORIZED WATCH REPAIR LOCATION" ("ENCONTRE UM LOCAL AUTORIZADO PARA CONSERTO DO RELÓGIO") na barra de menu que aparece no lado esquerdo da tela. Para acessar agora, [clique aqui](#).